



Nota de prensa

Agirre in Berlin 1941-2016

31 de mayo - 3 junio de 2016

75 aniversario de la estancia del Lehendakari Agirre en Berlín (1941-2016)

Este año se cumple el 75 aniversario de la estancia en Berlín de José Antonio Agirre, primer lehendakari democráticamente elegido. Con este motivo, la Gernika Deutsch-Baskischer Kulturverein e.V. – Berlingo Euskal Etxea ha querido conmemorar la estancia llevada a cabo durante su exilio, organizando una serie de eventos y publicando una página web informativa creada al efecto (www.AgirreInBerlin.eus). En la página web se encuentran, entre otras cosas, un mapa histórico del recorrido efectuado por Agirre, información sobre los eventos, así como traducciones al alemán de sus escritos.

José Antonio Agirre no solo fue el primer Lehendakari del País Vasco, sino que desempeñó un papel decisivo en la creación de una Europa democrática tras el fin de la Segunda Guerra Mundial. Tanto su Gobierno en el exilio como él mismo colaboraron estrechamente con el Movimiento Europeo y se implicaron en los grupos de trabajo que fueron germen de la futura Unión Europea.

Los eventos se dividen en tres ámbitos. Por un lado el material creado por la Euskal Etxea (mapas, traducciones, web, etc) que se completará con una charla sobre la figura de Agirre y su Gobierno y que pretende ofrecer en Alemania y en alemán información de primera mano sobre el tema.

Por otro lado, a nivel académico destaca la segunda sesión del congreso internacional [The International Legacy of Lehendakari José Agirre's Government](#) que tendrá lugar el 1 de junio en la Universidad Humboldt. Congreso organizado y financiado por el Instituto Etxepare, el Center for Basque Studies de la Universidad de Nevada, Reno, y la Universidad de Leipzig coincide con y completa la oferta cultural programada por la Euskal Etxea. De carácter internacional, el congreso se está desarrollando entre Reno (marzo), Berlín (1 de junio) y New York (9 de junio). En él se arrojará luz sobre la herencia y contribución de Agirre y su gobierno en el proceso de construcción de una Europa democrática.

Por último y partiendo de una perspectiva más cultural y de carácter artístico, destacan los eventos del 2 de junio, encabezados por un segundo congreso organizado por la Euskal Etxea de Berlín y que cuenta con la participación del Instituto Etxepare y las universidades Humboldt y Leipzig. El congreso de carácter más cultural está dedicado al estudio de la guerra civil española y el exilio vasco desde diversas perspectivas, entre las que se encontrarán, entre otras, la Historiografía (literaria), las Artes figurativas, la Música y la Moda.

Además, la Euskal Etxea ha organizado las siguientes actividades en Berlín:

1. Charla de Iñaki Goigoga el 31 de mayo de 2016 en el Instituto Cervantes sobre el tema *La aportación vasca a la democracia cristiana europea y la creación de la unión europea tras la II Guerra Mundial: José Antonio Agirre y Alberto Onaindia*
2. 2 de junio de 2016, 20:30 horas. Lectura musical con el escritor Kirmen Uribe y el músico Mikel Urdangarin, en el Studio Я del Teatro Maxim Gorki con el título *Zaldiak eta beren itzalak – Die Pferde und ihre Schatten – Los caballos y sus sombras*
3. Charla de Xabier Irujo el 3 de junio de 2016 en la MedienGalerie ver.di-Berlingo Euskal Etxea con el título *Memoirs of a Basque Secret Agent: Nazi Concentra on Camps and the Mechanics of Death*.

Un panorama detallado de los eventos con sus respectivos resúmenes e informaciones se encuentra a disposición en alemán, vasco y español en nuestra página web www.AgirreInBerlin.eus.

// Participan y colaboran en los eventos:

Mikel Antón (Director de asuntos europeos, Gobierno Vasco; EuroBask)
Prof. Dr. Mari Jose Olaziregi (Instituto Vasco Etxepare, UPV/EHU, MHLI)
Prof. Dr. Xabier Irujo (Center for Basque Studies, University of Nevada, Reno)
Prof. Dr. Carsten Sinner (Universität Leipzig)
Prof. Dr. Joan Villarroya Font (Universitat de Barcelona)
Nicholas Rankin (Periodista de BBC World)
Miren Arzalluz (Universidad de Deusto, London School of Economics; Comisaria, Historiadora de la moda)
Dr. Carlos Collado Seidel (Philipps-Universität Marburg)
Dr. Benjamin Inal (Philipps-Universität Marburg)
Hilari Ragner i Suñer (Historiador, Abadía de Montserrat)
Kirmen Uribe (Escritor)
Mikel Urdangarin (Músico)
Iker Sánchez Silva (Director de orquesta)
Iñaki Goigogana (Historiador, Sabino Arana Fundazioa)

// Eventos

31 de mayo (19:00 horas) Instituto Cervantes Berlin

Iñaki Goigogana (Sabino Arana Fundazioa)

La aportación vasca a la democracia cristiana europea y la creación de la unión europea tras la II Guerra Mundial: José Antonio Agirre y Alberto Onaindia

1 de junio (9:00 horas) Humboldt-Universität zu Berlin, Fritz-Reuter-Saal

Congreso internacional: [The International Legacy of Lehendakari José A. Agirre's Government](#)

2 de junio (9:00 horas) Humboldt-Universität zu Berlin, Senatsaal

Congreso: [Agirre in the Arts: The Spanish Civil War and the Basque Exile in the Arts](#)

2 de junio (20:30 horas) Studio Я, Maxim Gorki Theater

Kirmen Uribe y Mikel Urdangarin

Zaldia eta beren itzalak – Die Pferde und ihre Schatten: Una lectura musical

3 de junio (19:00 horas) Mediengalerie ver.di

Xabier Irujo (Center for Basque Studies, University of Nevada, Reno)

Memoirs of a Basque Secret Agent: Nazi Concentration Camps and the Mechanics of Death

// Contacto

Teléfono: +49 (0) 1522 521 66 28

E-Mail: info@agirreinberlin.eus

Página web: www.AgirreInBerlin.eus